

# 軽井沢ニュース

2016

# 6 | 17

●軽井沢暮らしに役立つ情報

第154号

●発行 軽井沢ニュース舎  
北佐久郡軽井沢町大字発地445-96  
●Tel. Fax 0267・31・6961  
●info@karuizawa-news.org

＊暮らす軽井沢 人口 20,203人(+84) 男 9,682人(+35) 女 10,521人(+49) 世帯数(前月比) 9,560世帯(+87) 別荘 15,622戸(+112)(26年1月現在)

次号 第155号は、  
平成28年7月15日(金)発行予定です

Web版 **軽井沢ニュース** 検索

広告は生活を豊かにする情報です  
お問合せ0267・31・6961

## まち・ひと・くらし 浅麓News 6月

第61回・情報パック、姉妹紙「軽井沢 緑のおたより」

別荘向け町の広報紙「軽井沢 緑のおたより」(4月18日付、観光経済課)。月報「広報 かるいざわ」の姉妹紙で、半年分の役立つ情報などが満載。聖パウロ教会の写真に「山荘にお持ちいただきご利用ください」とある。

特集は2～3Pの農産物等直売

施設「軽井沢 発地市庭」オープン。4月26日プレオープンし、入出の盛況が続く。軽井沢霧下野菜が特に人気で、出荷量が増える旬は初夏。本格営業は6月25日グランドオープン後。町民みんなの期待が膨らむ。

4～5Pは「軽井沢 若葉まつり」の行事案内。より詳しい内容は、イベント毎のチラシがいい。6Pの「メール配信サービス」は定住にもお勧め。アドレス登録が必要だが、くま・さるの動向、気象情報や警察広報がリアルタイムで受信可能。

11Pの軽井沢の充実したスポーツ施設群は、盛夏に利用したい



連絡先：観光経済課 0267・46・3165

オアシス。スカップ軽井沢のプールは中学生～大人向け水泳教室案内の「軽井沢風越公園 News」(4月)を入手したい。

18Pのしなの鉄道&北陸新幹線の時刻表は拡大コピーして、掲示すると便利。19Pの町内循環バスは、東・南廻り(青)、西コース(黄緑)、北廻り(橙)の三系統の色別時刻表がある。「美しい村」の軽井沢は公共交通の電車やバスを乗り継ぐエコツアーがよく似合う。

14Pの「ごみの分け方と指定袋」は、東京や関西とは異なる箇所も多いので、必見。軽井沢に来た時は「カルイザワ・ルール」を守って過ごしたい。収集方法の細部は、ごみの分け方・出し方(概要版)や、ごみ分別ガイド(冊子)で確かめよう。

「軽井沢 暮らしの便利帳」「しなの鉄道 公共交通マップ」「軽井沢町 暮らしに便利なみんなの電話帳」も、案内書として最適。次回「浅間山の火山活動」



★6月のある晴れた日、観光バス駐車場に2台が停まっており、中野区の小学校の名前がフロントに。生徒たちが野菜やお土産品を持って次々とバスに戻ってくるのところに会った。聞けば「遠足・移動教室」の帰り途で、これから都内に帰るところ、生徒たちは予算千五百円の枠内で発地の野菜を買ってくれたようだった。第1回そば打ち教室(軽井沢そば香坊主催)に、大日向のISAの生徒3名と先生が参加した。いずれも今年の9月から高校2年生になる日本人2名と、中国本土からの留学生が1名、コンピューターサイエンス&テクノロジーの先生の計4名で、学内の農業プロジェクトに属しているため、自主参加したのと言う。



★6月13日の11時55分から放送された日本テレビ系列「ヒルナンデス」(県内はテレビ信州)の軽井沢特集番組「今年注目! 軽井沢に話題の最新所が満載」では、リポーターの君島十和子さんと森三中が発地市庭を訪れ、霧に包まれて育つためみずみずしく甘い霧下野菜や加工品を紹介したり味見してくれて、しつかり全国の視聴者に、軽井沢発地市庭の魅力を印象づけてくれた。指定管理者の池田施設長によれば、それまで1日平均7百〜8百件のホームページへのアクセス数が、オン・エアー後は一気に1万4千件くらいにハネ上がったという。当然25・26日のグランドオープニングフェアの人数にもかなりの影響があるのでは?

★6月10日(金) 13時30分開催された「直売所建設特別委員会」で、藤巻町長は、「4月26日のプレオープンから45日間を経過した発地市庭には、さまざまな意見やご提案をいただいたり、数多くの情報や、諸問題が集まってきている。これらの事をあわせて騒がず、一つひとつ吟味して解決していきたい」とあいさつ。観光経済課長は「GW中を含めて5月度の来場者数はおよそ2万5千強で1日平均650名。総売り上げは約3千万円弱、1日平均約93万円」と報告。また7月9月中旬は9時〜17時営業(直売所は8時〜18時)。なお6月25日8時30分グランドオープン式典には、阿部長野県知事もご出席の予定と付け加えた。

★6月のある晴れた日、観光バス駐車場に2台が停まっており、中野区の小学校の名前がフロントに。生徒たちが野菜やお土産品を持って次々とバスに戻ってくるのところに会った。聞けば「遠足・移動教室」の帰り途で、これから都内に帰るところ、生徒たちは予算千五百円の枠内で発地の野菜を買ってくれたようだった。第1回そば打ち教室(軽井沢そば香坊主催)に、大日向のISAの生徒3名と先生が参加した。いずれも今年の9月から高校2年生になる日本人2名と、中国本土からの留学生が1名、コンピューターサイエンス&テクノロジーの先生の計4名で、学内の農業プロジェクトに属しているため、自主参加したのと言う。

5月19日13時30分@発地市庭イベントスペースで第1回軽井沢22世紀風土フォーラム基本会議を開催。

「一般公開形式」で行われた基本会議には、一般・町関係者など、多い時には約40名が傍聴・見学した。①この日藤巻町長から委嘱書を交付されたのは◎知識経験者グループ：朝比奈一郎(青山社中株式会社代表取締役)／石坂洋二(軽井沢青年会議所副理事長)／市村初仁(軽井沢農業委員会選任委員)／鈴木幹一(社団法人軽井沢ソーシャルデザイン研究所理事長)／須永久(軽井沢サクソウ会議会長)／西山紀子(SC軽井沢クラブ企画開発部長)／横島庄治(町役場都市デザイン室参与)◎公募グループ：志立正嗣／島崎アイコ／貫名礼恵◎町職員：青木健太郎(観光経済課)／内堀英希(総務課)／遠藤寛士(税務課)／荻原確也(企画課長)／児玉大輔(生活環境課)の以上15名。

②藤巻町長は「50年後百年後の軽井沢を町民の皆さまと考えるべくグランド・デザインは、私の町長選立候補時の選挙公約。町全体のあり方を次の世代に繋いでいくため、皆さまを巻き込んでいきたい」とあいさつ。③中村良夫名誉顧問は(※顧問・團紀彦氏)「基調講演「風土フォーラム発足にあたって」で、「明治中頃から出現し始めた近代軽井沢の歴史：外国人宣教師によるコロニーとそのライフスタイルが軽井沢神話となつて様々な歴史的建造物や数々の歴史の物語を生み、かつ現在も存在しつづけている「軽井沢モダン」を、これからも住民が信念をもって引き継いで行く事が必要では」と述べた。④最後に、委員15名の自己紹介の後、横島会長を互選。「プロジェクトチームを発足させ、近々に新軽井沢の住民との意見交換会を開く」との会長発言があり閉会。(※新軽井沢の動きについては本紙4面も参照)。



## 6月25日(土) 9:30~ 26日(日) 9:00~ グランドオープニングフェア

★キャベツ・レタス類 各日限定250玉 各1玉50円(お一人様・各1玉限り)

- ①高原の食卓・バイキングレストラン Buffet 大地の恵み 軽井沢そば(盛りそば) 1食500円にて販売(両日とも限定200食) 11時~
- ②岩手県大槌町 ホタテ浜焼き販売 ★先着50名様に+1コプレゼント 25日 12時~、26日 9時~ 大きくなって 1コ500円
- ③アトリエ・ド・フロマージュ Atelier de Fromage こだわりピザ3種 200円引き
- ④白ほたる Kitchen 玄米おにぎり+豆乳味噌汁セット ¥730→50円引き (両日とも50食)
- ⑤軽井沢そば打ち愛好会 そば打ち教室開催 25日 午前/午後、26日 午前/午後 参加希望者は事前申込み(発地市庭)

◎軽井沢霧下野菜とは：高原の軽井沢では気温が上がる夏場に霧が多く発生します。そのため野菜の葉の表面が乾燥することなく生育し、野菜の柔らかさや甘さにつながっています。軽井沢霧下野菜は軽井沢の気候風土を美味しく味わうことが出来る、軽井沢で生育した野菜です。

ポカスカジャンライブショー 25日 13時~

ライブペインティング

オープンアクト

バルーンアート

★オープニングイベントも盛りだくさん

軽井沢発地市庭 〒389-0113 軽井沢町大字発地2564-1 TEL:0267・45・0037 指定管理者：株式会社フードサービスシワ

<http://karuizawa.hotchi-ichiba.com/>



哀愁に満ちているから雨季に聴く  
井上ひろしの「雨に咲く花」天瀬夕梨絵

FM軽井沢 ブースパワー  
77.5MHz 6/28 7/12 23時30分～

北欧家具、照明のネットセール  
暮らしのデザイン工房  
こぶしざわ  
ウェグナー、モエエンセンの名品家具、TEL:0267-46-0017  
照明器具 etc. URL:http://www14.plala.or.jp/CottageDesign

Prince Hotel Karuizawa 軽井沢プリンスホテル イースト

Seibu Group  
でかける人を、ほほえむへ

トリートメントと  
スペシャルランチの  
日帰りプラン  
「SPA & LUNCH」  
前日までの予約制  
期間:2017年3月31日(金)まで

料金:1名様 ¥16,500  
ランチ付き  
トリートメントメニューはA、Bより、  
ひとつお選びください。  
A アロママッサージ  
B アロマフェイシャル

軽井沢プリンスホテルイースト  
メインダイニングルーム  
スムージー/アボカド・ハーブ・アメリタマトのサラダ  
白樺エキスのドレッシング/信州サーモンのコンフィ ミント  
香りのハーブソース または ハーブ鶏のロースト タイム  
の香りのオリーブソース/パン/ハーブティー  
※プラス1,000円でメインディッシュ両方、または信州産肉類の  
グリルに変更できます。

SPA 60分  
コース  
LUNCH  
MENU

営業時間 スパザ フォレスト プリンス 1:00P.M.~10:00P.M.  
メインダイニングルーム 11:30A.M.~3:00P.M.(L.O. 2:30P.M.)

※施術時間はご予約の際にご案内いたします。※料金にはランチ、スパトリートメント、サービス料・消費税が含まれております。※予約状況によりお受けできない場合がございます。※食材によるアレルギーなどがございましたらあらかじめ係へお申し付けください。※ランチメニューは食材の仕入れ状況によりメニュー内容が変更になる場合がございます。※除外日(2016年7/19~8/31ほか)、スパトリートメント営業時間が変更になる場合がございます。※予約制:ホテルイースト「SPAザフォレストプリンス」へ前日までにご予約をお願いします。

軽井沢プリンスホテルイースト SPAザフォレストプリンス TEL:0267-42-1111  
〒389-0193 長野県北佐久郡軽井沢町軽井沢

軽井沢をもっともっと SWEETS に  
ASAMA DESSERT COLLECTION ¥2500  
~四季を彩るデザートランチ~

★軽井沢浅間プリンスホテルのシェフ  
パティシエが贈る「森」と「フルーツ」で  
クリエイションする、デザート物語。  
★女性パティシエらしい繊細で柔らかい  
感性で生み出されるデザートフル  
コースを毎週「木」曜日にご用意します。  
☎0267・48・0805

アルバイト募集!

森の中の小さなホテルで働いてみませんか?  
①時間帯: A 7時~9時(朝食準備手伝い) B 7時~13時(朝食準備手伝い及びベッドメイクと掃除)  
②働く日: ご希望の日・時間を相談しながら自由に選べます。(不定期でもOKです)  
③未経験者も歓迎 ④時給: 900円  
お電話ください  
ピッコロホテル オペラ軽井沢  
軽井沢町長倉大日向5664-3 TEL 0267-44-3133

ぎゅらりー色  
★夏のワークショップ祭★  
7/13(水)~7/20(水) 10時~18時  
※WS開催時間によって前後あり。  
各種手芸、絵画、モバイル技術習得、ヨガ、ダンスなどのWSを開催します。各講師作品展示販売も同時開催。お気軽にお立ち寄りください。  
開催場所: 旧軽銀座(軽井沢町軽井沢709) ※Pなし  
お問い合わせ: 080 5492 4902 inounao@gmail.com 一色まで

開催中の特別企画展「高円宮家コレクション」 田中本家ニュース  
特別展「高円宮コレクション・根付 手のひらの小宇宙」  
2016年6月11日(土)~2016年7月18日(月祝)

江戸時代 印籠などの提げ物の留具として使用されたのが根付です。本展は、根付愛好家として知られる高円宮殿下が妃殿下とともに蒐集された「高円宮家の根付コレクション」の中から300点を展示する特別展です。当館の展示室の80%に展示した根付は、たいへん見ごたえがあります。

特別展料金: 大人 1000円、中高生 500円、小学生 350円

TANAKA HONKE MUSEUM 田中本家博物館  
〒382-0085 長野県須坂市坂町476  
TEL 0263-243-8008  
http://www.tanakahonke.org

LOVE JAPAN BRAND  
http://www.lovejapanbrand.com/  
TEL.0267-45-3719

32,400円~  
お気軽にご相談ください。

軽井沢バレエアルテ  
軽井沢風越公園(総合体育館)スタジオ

スペシャルレッスン 和氣あいあい  
軽井沢でバレエ 三昧  
7月16日(土)~18日(月)

ゲスト講師  
柄本 弾 東京バレエ団プリンシパル  
加治屋 百合子 ヒューズバレエプリンシパル  
瀬川 哲司 グランテイエーバレエ団

お問い合わせ/お申し込み  
軽井沢バレエアルテ  
代表 早川真紀  
090-1203-1706  
arte.balletto@ezweb.ne.jp  
http://www.d7.dion.ne.jp/~arte

【A】リスト(ラ・カンパネラ) 他  
☆全席指定S席1万2千円・大賀ホールチケットサービス取扱分終了

7月9日(土) 14時開演  
ストラディヴァリウス「デュラントイ」(1716年製)「300年記念」

【演】千住真理子(ヴァイオリン) / 山洞智(ピアノ)  
【ト】パツハ(G線上のアリア) / モーツァルト(ヴァイオリン・ソナタ第28番) / 千住明(海を越えた贈り物) / 他

7月10日(日) 14時開演  
第4回日本メデイカルアンサンブル演奏会

【演】角松敏生(ヴァイオリン)、ギタリ / 小林信吾(ピアノ) / 友成好宏(ピアノ) / 森俊之(オルガン、キーボード)

★チケット申込みロケーションチケット  
「Lコード・74503」全席指定  
1・2階席8千7百円・2階合唱席8千7百円・2階立見席8千5百円  
※3歳以上入場可

7月18日(月祝) 17時30分開演

【A】公演当日までお楽しみに!  
★チケット申込みロケーションチケット  
「Lコード・74503」全席指定  
1・2階席8千7百円・2階合唱席8千7百円・2階立見席8千5百円  
・当日5千5百円

※内容に変更が生じる場合があります。詳しくはホームページをご覧ください。  
http://www.ohganall.or.jp

◆締切り...2016年8月15日

昨年夏に、大賀ホールで行われた「親子で楽しむ動物コンサート」を好評にお応えして、今年もまいります。司会はオペラ「夕鶴」で世界的に有名な作曲家伊勢野さんのお孫さんで、テレビで活躍中の團遥香さんが務め、ゲストには天才チアリスト小学6年生の北村陽くんも登場。

【ト】だんいきまの童謡(ぞうさん / おつかいありさん / やぎさんゆうびん / 島のうさぎ / 白いきつね / 他)

★コンサート招待の応募方法: ①郵便番号②住所③氏名④電話番号⑤希望人数を明記の上、官製はがきで応募ください。※当選発表は公演日の1週間前までに送付する招待状の発送をもってかえさせていただきます。  
★応募先: 〒161-0033 東京都新宿区下落合1-15-21-102 (有)プラネット・ワイ内/親子で楽しむ動物コンサート事務局  
TEL 0267-44-3133

☆チケット売切れ

6月25日(土) 17時30分開演  
26日(日) 14時開演  
DEEN Summer Resort Live  
~5th wave~  
【A】当日までのお楽しみ  
http://www.deen.gr.jp/  
☆全席指定1・2階席6千5百円・2階立見席5千8百円とも残数僅少

【演】千住真理子(ヴァイオリン) / 山洞智(ピアノ)  
【ト】パツハ(G線上のアリア) / モーツァルト(ヴァイオリン・ソナタ第28番) / 千住明(海を越えた贈り物) / 他

7月16日(土) 18時30分開演  
17日(日) 16時30分開演  
TOSHIKI KADOMATSU Performance  
2016 Tripod VII

9時15分~12時30分ピアノソロ公開  
プライベートレッスン / 13時~16時室内楽、ピアノアドヴァイスレッスン  
会田莉凡(ヴァイオリン)、矢部優典(チェロ) / 17時30分~19時30分コンサート

◎公開レッスン聴講料千五百円(コンサートチケット持参の方は無料)

【タイムスケジュール】  
9時15分~12時30分ピアノソロ公開  
プライベートレッスン / 13時~16時室内楽、ピアノアドヴァイスレッスン  
会田莉凡(ヴァイオリン)、矢部優典(チェロ) / 17時30分~19時30分コンサート

◎公開レッスン聴講料千五百円(コンサートチケット持参の方は無料)

昨年夏に、大賀ホールで行われた「親子で楽しむ動物コンサート」を好評にお応えして、今年もまいります。司会はオペラ「夕鶴」で世界的に有名な作曲家伊勢野さんのお孫さんで、テレビで活躍中の團遥香さんが務め、ゲストには天才チアリスト小学6年生の北村陽くんも登場。

【ト】だんいきまの童謡(ぞうさん / おつかいありさん / やぎさんゆうびん / 島のうさぎ / 白いきつね / 他)

★コンサート招待の応募方法: ①郵便番号②住所③氏名④電話番号⑤希望人数を明記の上、官製はがきで応募ください。※当選発表は公演日の1週間前までに送付する招待状の発送をもってかえさせていただきます。  
★応募先: 〒161-0033 東京都新宿区下落合1-15-21-102 (有)プラネット・ワイ内/親子で楽しむ動物コンサート事務局  
TEL 0267-44-3133

夏本番 軽井沢大賀ホール  
コンサートスケジュール

6月18日(土) 16時開演  
五嶋みどりヴァイオリン・リサイタル  
人の心に潜在する音  
〜究極の1時間プログラム〜  
(※三菱UFJニコス presents)

千住真理子  
ヴァイオリン・リサイタル in 軽井沢

日本メデイカルアンサンブル演奏会  
7.10(日) 17時30分開演  
18時30分開演  
TOSHIKI KADOMATSU Performance  
2016 Tripod VII

横山幸雄 軽井沢サマーセミナー  
ピアノと室内楽  
クール王者との華麗なる競演

9月22日(木祝) 14時開演@軽井沢大賀ホール: 第2回親子で楽しむ動物コンサートに、抽選で招待

一軒屋のカフェの  
スタッフ募集

●職種: ホールサービス ●場所: 南軽井沢  
●給与: 時給900円~ ●期間: 10月まで  
※土、日含む週3日程度 7時~11時

カフェル・ブティニ 3  
長野県北佐久郡軽井沢町大字発地1398-457  
TEL 0267-48-3334 谷口

データ復旧 パソコン設定 販売・修理・回収  
ホームページ 制作・改修・代行  
月々9,900円~  
パソコン家庭教師訪問も可能です

パソコンで困ったら  
お見積り・ご相談無料!  
TEL 050-3766-5500  
詳しくはWEBで アスプラス 検索  
軽井沢遠隔 パソコン・ータルサポート アスプラス

Bei Mannern, welche 「馬」 fühlen

「馬」を知らない上手な馬乗りよりも  
たとえ下手でも「馬」を知る馬乗りの方が、あるいは、それを目標そうという方と共に、  
と思っておられます。もちろん「殿方」に限らず「御婦人方」も!  
そしてできれば軽井沢のことも...

乗馬倶楽部 軽井沢リハビリヤード  
0267-48-2020

不動産のことなら  
何でもご相談ください!!  
価格のお見積りも 管理 仲介 調査 等  
ご相談は 無料  
株式会社プランツ  
電話 0267-41-0963

相続・遺言・登記・困り事のご相談  
お気軽にお電話ください。  
※無料・セミナー  
相続・遺言書作成セミナー開催  
ライツ法務司法書士事務所(Rights)  
司法書士 小松 良則  
電話 0267-41-0967



# イベントボックス

Event Schedule	6 JUNE 毎月1日は町民・美術館の日	18 (土) 浅間縄文ミュージアム 講演会 縄文人に学び健康な顔育てる 13時30分~15時 講師馬場悠男先生 無料・申込み不要 @エコールみよたあつみホール 0267・32・8922	18 (土) 軽井沢紫煙会議 @カフェーナ 15時~ 前回の参加者は10名。 梅雨に入って皆さま体調維持に お気をつけください。 新しく参加される方大いに歓迎。 0267・42・3588 中山万正	18・19・20(土日月) 春季町民ゴルフ教室 参加者募集 9時~9時30分受付 @軽井沢ゴルフ練習場 対象者:町内在住の小学生以上 参加費千五百円・高校生以下千円 0267・45・7772	18 (土)~7/31 (日) 市立小諸高原美術館・ 白鳥映雪館「こころのふけい展」 …佐久市在住の増田登志子(国 画家)と、かつて小諸高校と軽井 沢高校で美術の教師を務めた谷 内俊夫の油彩画を主として展示 0267・26・2070	町立軽井沢病院 0267-45-5111 ■第24回病院祭を、「地域と病院とのふれあいをもとめて」 をメインテーマに、6月26日(日)午前9時30分開催し ます。地域の皆様はじめ病院を利用される方々に、病院を良 く知っていただくとともに私たち職員も多くの皆様とのふれ あいを大切に、信頼され愛される病院を目指して開催して います。内容は福井県オレンジホームケアクリニック・紅谷 浩之先生、佐久平整形外科クリニック・中村崇先生、当院の 認定看護師による講演、協力団体による合唱・演奏、南保育 園児の皆さんの絵画展示、各種測定などを実施いたします。 また、今年も献血車が参りますのでご協力をお願いします。
	19 (日) 中軽井沢図書館イベント …おはなしシリーズによる おはなしの会「歯のおはなし」 10時30分~ ※当日保健師による 乳幼児相談も行います。 0267・41・0850	19 (日) …再利用促進会の開催… @町じん茶処理場リサイクル倉庫 9時~11時 陶器・衣類・本・ ぬいぐるみ・家具など マイバッグの持参をお願いします 0267・45・8556 生活環境課	20 (月) ノルディック・ウォーキング教室 @湯川ふるさと公園フットサル コート前集合 13時30分~ 無料予約制/申込期限:6/17まで ◎ウォーキングシューズ・ タオル・帽子・飲み物など 0267・45・8549	25・26(土日) 軽井沢レイクガーデンローズズ2016 ①25・26(土日)…バラの貴公 子大野耕生さんによる4つの エリアのガーデンショー ②26(日)…野菜・ピザ・ク レープ等のマルシェ 0267・48・1608	25・26(土日) ★軽井沢発地市庭★ グランドオープニングフェア ①25日9時30分~ ②26日9時~ 楽しいイベントが盛りだくさん!! ご来場をお待ちしています 0267・45・0037	軽井沢植物園 0267-48-3337 ■6月中旬、長野県の指定希少野生植物のひとつヤマタバコ が見頃を迎えます。植物園では大切に育て、群生する様子も ご覧いただけます。 6月下旬~7月上旬には、アカバナシモツケソウやノハナ ショウブ、ヤナギランなど草原性の植物も見頃を迎えます。 【植物観察会のお知らせ】6月26日(日)、7月10日(日)
	28 (火) & 7/5 (火) 中央公民館講座:スマート フォン・タブレット基礎講座全2回 テキスト代1058円 持ち物:スマートフォンまたは タブレット・充電器・スリッパ 講師:赤井信夫先生 定員12名 0267・45・8446	29 (水) 春季町民ゴルフ大会参加者募集 @軽井沢72ゴルフ東・入山コース 町内在住者、在勤者および 町内別荘所有者/定員100名 先着順・参加費1万3千円 申込期限6月22日17時まで。 スポーツ推進係 0267・45・7772	7 JULY 毎月1日は町民・美術館の日	5 (火)~13(水) 移動町長室が始まります。行政と住民が 相互理解を深め開かれた町政を実現 7/5(火)中央公民館 7/7(木)発地市庭 7/11(月)旧軽井沢公民館 7/13(水)大日向公民館 0267・45・8794 秘書広報課	8 (金) マツモトヨシ軽井沢店 (ツルヤ軽井沢店となり) がオープン(7日プレオープン) ★オープニングスタッフ & 短期スタッフ募集中 0120-775-539	軽井沢警察署 0267-42-0110 ■高齢者の交通事故防止:軽井沢町内では、安全不確認や前 方不注視といった基本的な注意義務を欠いたことによる人身 事故が増加傾向にあります。このうち高齢運転者の占める割 合は約20%です。高齢運転者の皆さんは、シートベルトを 必ず締めるとともに、早めのライト点灯に努め、高齢歩行者 の皆さんは、道路横断時は左右の安全をしっかりと確認する とともに、外出時は明るい服装の着用を心がけてください。尚、 7月22日(金)~7月31日(日)までの間、「夏の交通 安全やまびこ運動」が実施されます。
	8 (金)~14(木) …リアアニアリネンで知る 手仕事の暮らし展… 10時~17時 @B&Bあさま ◎展示販売:リネン生地・レース& テーブル・リネン服・リネン製品・ウ ール糸・フェルト・かご・木工・雑貨 0267・45・5652	11・12(月火) 防火管理者資格取得講習会 @佐久市市民訓練センター 申込期限:6/13~24まで ※定員になり次第締め切り 軽井沢消防署 0267・45・0119	16・17・18(土日月祝) 軽井沢骨董縁日 @旧軽井沢銀座郵便局前 西洋アンティーク/和骨董/ アクセサリ類など 10時~16時 骨董さくらい 090-8313-7869	24 (日) ◎しなの追分馬子唄道中 追分宿・浅間神社 9時~ ★道中行列/中山道民謡祭り/ 郷土芸能/小学生企画イベント/ 子ども神輿/西部小吹奏楽部によ るパレード/フリーマーケット他 http://www.shinano-oiwake.com/	~7月末 Welcome to Terraced Garden 5月中旬から百株のクレマチスが 咲き出し、続いて250株のバラが 次々と開花、7月からは400本 のユリが咲き出します。 @佐久市前山美世別荘地I-93 0267・78・3491	

## 町内をグルッとまわる 軽井沢三十区物語 PART5 第8回 油井区(ゆい)

前回の鳥井原区と、今回の油井区はお隣り同士。国道18号軽井沢バイパス・鳥井原信号を南下して行くと、東側に広がり塩沢に隣り合っているのが鳥井原。西側に農業生産地帯を広げて借宿方面に接しているのが油井区と言えよう。

湯川沿いに静かな集落が町道の両側に並び、町内では一番美味しい「秋田小町」が出来るといわれている田んぼが広がる中を、坂道を駆け上がると花畑の向こうに見事な浅間山…少し行くと中軽井沢カントリークラブの入口…とは3年前のリポートだ。

寛文年間の古文書には、本村と枝村の関係と記されているが、330年後の21世紀の今、枝村の鳥井原が約300世帯で、都市化・ベットタウン化の波にもまれ、本村の油井が約100世帯の規模で、軽井沢町の農産物生産地帯の中核として存在しているのは不思議な気がする。



現在の油井区長:市村勉さんは昭和22年生まれで、農協を退職後中軽の農産物直売所の店長を引き受けて7年間勤めあげ、リタイアしたら、油井区長の仕事があった。3年前から直売所の下発地への移転計画に伴って、検討委員会のメンバーにもなった。直売所の移転計画は、TPP参加を決めた日本の農業の将来を模索する大きなテーマだ。

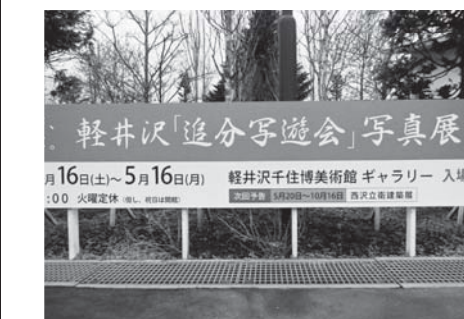
市村さんは、6次産業化を目指す「軽井沢霧下野菜」の生産/販売の中核として、茂沢、杉瓜、発地と並んで、油井区の創造力が50年後の軽井沢町をデザインするのでは…?と、この4月にプレオープン、6月25日にグランドオープンを迎える「軽井沢発地市庭」の重要メンバーも兼ねている。取材後、釜ヶ淵橋近く「鳥(からす)明神」の119段の参道を上ってお参り。若葉に燃える境内の隙間から浅間山を拝見した。次回は離山区を予定。



…湯川に鳥明神にお参りして、発地市庭の将来をよく願って行って、ついでに裏山に続く泥川ダムも観て行って…と区長さん。油井の専業農家は6軒。市村さんも今夏約4本の油井の美味しいトウモロコシを発地市庭に出荷予定とのこと。

★取材予定順★ 杉瓜→古宿→三ツ石→大日向→浅間台→借宿→鳥井原→油井→離山→南ヶ丘→千ヶ滝西区→中軽井沢→旧軽井沢→新軽井沢→成沢→南軽井沢→馬取→千ヶ滝中区→塩沢→下発地→つくしヶ丘→風越団地→茂沢→追分→峠町→小瀬→ニュータウン→上発地→星野→塩壺

## 別荘 15,622戸 軽井沢の別荘人 第28回 別荘も仲間入り、シニアの写真同好会 軽井沢「追分写遊会」



ギャラリー入口の写真展案内板



会期中に野鳥の動画映写やギャラリートーク開催

軽井沢千住博美術館のギャラリーで、「写真に学び、写真に遊ぶ」追分写遊会(しゃゆうかい)写真展が開かれた。会員14人の作品約50点が観光客らの目を楽しませた。1カ月間の会期中に約2千人が訪れて好評だった。写遊会は4年前に誕生した追分公民館サークル。

会員のうち3人が、自然が好きな追分の別荘の人。他の11人は余所から来た定住者と、生まれも育ちも地元の方。写真家のアドバイザーもいる。活動の特長は別荘・定住・地元の三者一体の楽しい仲間づくり。会員は現在16人。写真展を観た入会希望が5、6人いる。

別荘の人の一人、田中さん(67)は茨城県牛久市在。元建設会社勤務。犬の散歩中に入会を誘われた。入会時は写真に全く興味がなく、カメラも持ち合わせなかった。「別荘で孤立するよりは、とにかくお付き合いが出来る所に入れてもら

い、人とつながりたかった」。

もう一人、下山田さん(67)は千葉県習志野市在。元石油会社勤務。写真は子供の頃、親に買ってもらった玩具のカメラが切っ掛け。以来、仕事で海外出張も多かったので風景や人物を撮ってきた。「仲間と一緒に写真を撮りたいと、追分写遊会を探して入会した」。

三人目の宮野さん(68)は神奈川県相模原市在。元海洋調査会社勤務。中・高校生の頃、父親のカメラを借りて撮っていた。50代で再びカメラを手にしたのは、溪流釣りでカワセミに魅せられてから。「野鳥の子育ては、感動するシーンが多い。新しい発見もある」。

写真展に合わせ、ギャラリートークを5回開催し、FM軽井沢に3回出演するなど、時の話題を盛り上げていた。

お問い合わせは、代表の炭電健司さん(080・5038・6601)へ

★登場別荘人★ ②西村紀子 ③ツリーハウスカフェ「ディレタント」谷和美香④南軽・ジャズ喫茶「サッチモ」と、その仲間たち ⑤「ライジング・フィールド軽井沢」森オーナー ⑥「就労支援センター ひゅーまにあ軽井沢」佐藤豊さん ⑦ガラス造形作家の馬上知加子さん ⑧軽井沢「追分写遊会」

### 軽井沢 Cafe 来美

《朝食に》  
★茶粥・パンセツト・ピザトースト…¥1,000★

《午後からは》  
★クルミのスパイシーカレー…¥1,300★  
★ラザニア…¥1,200★  
★大きなミートボールの Pasta…¥1,200★

ワイン会・日本酒会・フラダンスレッスン開催しています。

〈駐車は店の道路向かいの町駐車場へ願います。〉

●お問い合わせをお願いします。  
軽井沢 Cafe 来美  
0267・31・5110  
朝 8:30~ オープン  
定休日 木曜日+a

### みんな集まれ! くっかけ市場 OPEN!

6月26日(日)午前8時~12時

★くっかけ市場出店内容★  
コーヒー・焼き菓子・ピロシキ・手づくりパン・手づくり小物・手作り籠・こどもまーけつなど。

今月から地元野菜売ります  
お子様に綿菓子無料サービス!

※7月のくっかけ市場は10日&24日(日)午前8時~12時

★中軽井沢駅前 theマルシェ★

くっかけテラス  
〒389-0111 軽井沢町大字長倉3037-18  
TEL:0267-41-0743 http://kutsukake-terrace.info/  
指定管理者:株式会社フードサービス・シンプ

### 家具修理 専門工房 アスペン

【インポート家具販売】

至中軽井沢 | 追分 | 国道18号 | 追分 | 浅間山ライン  
0267-45-3999

アンティーク家具  
レストア 西洋家具

★ダイニングテーブルの塗り替え/  
椅子のガタつき修整/椅子ソファ  
ーの布の張り替えほか。

☆見積り無料。お気軽にご相談ください。☆原則無休☆  
軽井沢町追分489-1  
TEL.0267-45-3999 根岸

### Folk Live in Karuizawa

フォークライブ in 軽井沢 開催!

2日間 総勢 16組が、

2016 6/25 sat - 6/26 sun  
12:30 OPEN 13:00 START

6/25 ゲスト  
◆カシアス  
◆カルマンタ

6/26 ゲスト  
◆竹内 一成  
◆あべ あきら

6/25は計10組、6/26は計6組のミュージシャンが出演します!

入場料: ¥1,500 (商品1品付)  
※高校生以下無料(商品1品付きません)

開催場所: 軽井沢 ゆうげん荘  
音楽ロッジ ホールしなの(8st)

ご予約・お問い合わせは・・・  
軽井沢 ゆうげん荘  
音楽ロッジ  
〒389-0111 軽井沢町長倉大日向5780  
TEL.0267-45-6074



7月24日(日) 9時〜追分宿・浅間神社にて  
七月二十四日(日) 午前九時より  
送分館、浅間神社にて

**しなの馬子唄道中**

がはろー日本

ポスターの絵は公募。西部小5年竹組(当時)井出ありさんの作品

http://www.shinano-oiwake.com/

6月26日(日) 14時45分〜27日(月) 10時〜&13時15分〜2回公演

前売：大人千二百円・小学校〜高校生六百元・未就学児無料

**ずっと、いっしょ。**

中軽井沢図書館 2階多目的室  
090-5551-5028 森こずえ

7月8日(金) 14時開演@軽井沢モーツァルトハウス(オナーズビル)

3部構成 無料(先着順)

**初夏の夜やコンサート 2016 in Karuizawa**

2016年7月8日(金) 14:00開演  
軽井沢モーツァルトハウス(オナーズビル軽井沢)

第1部 モーツァルトのアリア・協奏曲の夜 結  
アンサンブル「ムジカ・エマセボレ」  
高橋明子(ギター)・山口真生(フルート)・小野真希(クラリネット)

第2部 藤原大(ピアノ)。  
「モーツァルトさん!今日もアレグロですか?」

第3部 スペシャルトークと懇話会 藤原真希子「食と紅茶のマリアージュ」  
「軽井沢モーツァルトハウス オナーズビル」開演日: 7月8日(金) 14時開演  
公演費: 無料(先着順) 問合せ先: 090-1131-0594

080・1131・0594

**土屋鞆のランドセル**

新色ラズベリーピンク他、  
7月1日注文受付スタート!

★土屋鞆製作所は、全国12の直営店、提携店3とオンラインショップで電話にて、2017春入学の新1年生向けランドセルの注文受付を始めます。(5万6千円〜14万円)  
★本店と軽井沢工房には工場見学スペースがあります。

03・5647・5123

7月9日&10日(土日) 10時〜16時 @軽井沢レイクガーデン

**軽井沢 骨董縁日**

2016年7月9日(土)10日(日)  
AM10:00~PM4:00

軽井沢レイクガーデン  
090・8313・7869 骨董さくらい

2016 6/17 第154号 On Paper

**軽井沢ニュース**

町の話 話題あれこれ

**新軽井沢グランドデザイン案**

新軽井沢でもグランドデザインの空白を埋める動きが始まっている。情報収集の結果が上図だ。「駅北口から別荘エリアまで楽しく歩ける町に」「本通り東西のバランスのとれた発展」「質の高い雇用と学びの実現」「町予算で短期に進められる街路整備」など今後の展開が楽しみだ。

Karuizawa News TEL FAX 0267・31・6961  
http://www.karuizawa-news.org info@karuizawa-news.org

♪@ならの木で始まる…軽井沢の夏

7月11日(月) 15時30分〜SAPATOS  
御代田町馬瀬口1597-276

♪SAPATOS ギター 木村純/サクソ 三四朗  
♪7月11日オープン15時/スタート15時30分  
♪3千5百円飲み物付き(お食事オーダー可)  
@Gallery Cafeならの木 0267・41・0323

5月12日(木) 阿川佐和子トロフィー

ヒッコリーゴルフ…2016春のイベント  
40名限定コンペ @晴山ゴルフコース

★1900〜30年代の道具とファッションで、6回目の佐和子賞を競う、40名限定(参加希望者多数のため)の熱心な皆さんがエントリー。ニッカボッカ姿で、ヒッコリー(くるみ)シャフトのアイアン4本とドライバー、パターでプレイ。みんな楽しい親睦会…と阿川さん。

練習日…第2第4月曜日10時〜12時

**軽井沢ジャンソング**

**ラルミエール会員募集**

毎回丁寧な発声指導があり、先生の歌やカラオケも提供されます。また、それぞれの音域に合わせた伴奏もしてくれます。だから、初めての方でも安心して参加できます。さあ、仲間になって一緒に楽しみませんか?

練習日: 第2第4月曜日 10:00~12:00  
練習場所: 軽井沢中央公民館 又は 南が丘郵便宅  
問合せ: 090-6562-7092 (タケヤ) 又は miyoko.takeya@gmail.com  
参加費用: 2,000円/回 (※練習先生の歌自主利用用ラゲージ付きです)

090・6562・7092 タケヤ

6月9日(木) 軽井沢警察で表彰伝達式

草軽交通/軽井沢観光が「優良」事業所に  
昨年のプロドライバー事故防止コンクール

★昨年7月1日〜12月31日まで行われた「プロドライバー事故防止コンクール」バス部門で草軽交通と軽井沢観光が「優良」/タクシー部門で軽井沢観光が「優良」の評価を得た。  
★安全運転や接客マナーを競い、一般ドライバーの模範を目指すためのコンクールだった。

お住まい地域周辺での  
**出張パーパードライバー講習**

6月7月は予約が取りやすくなっております!

夏休み短期取得の申込みも受付中!  
定員に限りがございますので申込みはお早めにはずはお問い合わせください

★詳細はホームページをご覧ください★

小諸自動車教習所  
0120-860-509

★男性もOK★

軽井沢町にお住まいの方  
土日休日12:00~18:00限定

経絡パーソナルストレッチ  
または  
フェイシャル

40分  
¥3,900 (税抜き)

ラ・シャンブル・ド・タカネ ホテル鹿島ノ森エステルーム  
\*お問い合わせ\* TEL:0267-44-6470  
E-mail:takane-karuizawa@i.softbank.jp

来年1月27日~31日なごの銀嶺国体  
アイスホッケー競技会成年の部会場が  
風越公園アイスアリーナに決定。

★5月27日13時30分〜@中央公民館: 軽井沢町実行委員会設立総会が開かれ、約80名の関係者が出席。会長には藤巻町長/副会長に内堀町議会議長・柳澤副町長・萩原教育長・五十嵐体育会長・塚田長野県アイスホッケー連盟会長。0267・45・7772 スポーツ推進係

北軽井沢へいらっしゃい!

**小鳥の森の仲間募集中**  
従業員募集: 男女・老若問わず  
090-1457-1470 問合わせ・予約専用

~小鳥の森・れすとらん~  
おまかせメニューでワンコイン  
4月~10月6時~16時営業/期間中無休

~小鳥の森・美容室~  
カット 1500円/毛染 3000円/パーマ 6000円  
(予約専用: 090-2539-5157)

~みんなの家~  
1泊1500円(1か月食事付5万円)

長・中・短期滞在者募集  
090-1436-2978 問合わせ・予約専用

◆総合お問い合わせ窓口 090-8846-6391 霜田  
★軽井沢図書館朗読ボランティア★  
「オオール」池(事務局) 090-1436-1504

軽井沢の朝はローズで始まる  
**軽井沢レイクガーデン**

6月10日(金)~7月18日(月)  
**ローズシーズン2016**  
3500株のバラが咲き誇ります。

6/26(日) ★ローズシーズンマルシェ…野菜、ピザ、クレープ等の市場を開催します。  
6/25(土)・26(日) ★バラの貴公子・大野耕生さんによる4つのエリアのガーデントークショー  
7/2(土)・3(日) ★球根から宿根草まで幅広く扱っている「花の大和」・伏見泰尚さんのガーデンツアー  
★絵本セラピストの読む絵本を、ハーブの音色とともに(有料 お一人3000円 入園料込)

入園料: 大人1000円/小・中学生500円/小学生以下無料(※6/10~7/18のローズシーズンは大人1200円/小・中学生500円)  
営業時間: 9時~17時(ローズシーズン6/10~7/18 8時~18時/6/25(土)・26(日)は朝6時より開園)

軽井沢レイクガーデン  
www.karuizawa-lakegarden.jp TEL:0267-48-1608 FAX:0267-48-1619  
カーナビゲーションご利用の場合: 目的地を「レイクニュータウン」か「0267-48-1611」に設定してください。

**焼肉・しゃぶしゃぶのろぐ亭**

すべては  
お客さまの笑顔のために…  
食べて、飲んで、安心のお泊りを!

中軽井沢・ろぐ亭

★ランチ1番人気★  
ポリウムたっぷり(約200g)  
焼肉定食 ¥905(税別)

大きなバスバが感動的な家族風呂

〒389-0112 長野県北佐久郡軽井沢町中軽井沢3148-1  
本店 TEL:0267-45-2341 FAX:0267-45-0365